

とらやパリ祭

Toraya Paris 30 ans

depuis 1980



■ ■ とらやパリ店は 30 周年を迎えます。

1980 年、和菓子を通して日本文化を海外に広めたいとの思いから、10 月 6 日にとらやパリ店をオープンしました。当初は日本のこと、和菓子のこと、もちろんとらやのことをご存じないばかり。羊羹を黒い石鹸と間違えられるなど、文化の違いを痛感しながらも、フランスの方々に和菓子を身近に感じていただけるようにと 30 年間努めてまいりました。

今、パリ店では約 8 割がフランス人のお客様となっています。お得意様もいらっしゃいます。

オープンよりほぼ毎日ご来店くださるご一家や 1 日に 2～3 度お越しになる方、どら焼きを朝食として 5 つも召し上がる方など…。ご両親に連れられて、小さなお子様もよく食べに来てくださいます。

おいしい！食べたい！と本当に思っていただけのもをご提供できれば、国境や世代を越えて召し上がっていただける — 30 年の時を経て、確かな手応えを感じつつあります。



■ ■ 「とらやパリ祭」開催 9 月 25 日～10 月 24 日

30 周年を迎えるにあたり、パリの街でどのように和菓子が受け入れられていったのか、フランスの方がどのように和菓子を楽しんでいらっしゃるのかなど、パリ店のエッセンスを日本の皆様にご紹介するとともに、もっと自由に和菓子を楽しんでいただける場を設けたいという思いから、国内でのイベント「とらやパリ祭」を企画いたしました。

9 月 25 日より 10 月 24 日までの 1 ヶ月間、国内では通常扱っていないパリ店限定商品や、海外店で培われたエッセンスを取り入れて新しいお菓子を提案している TORAYA CAFÉ の商品、日仏の融合を試みて今回新たに開発した商品など、多数の限定商品をご用意し、様々な催しを行ないます。

「とらやパリ祭」の全容

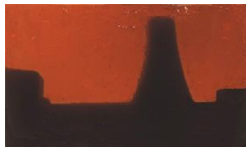
とらや全店で買えるアイテム



1



2



3

1. 洋梨の香

「ポワール」の果汁と
きざんだ実を入れた、
芳醇な香の羊羹です。

2. マルシェの風(アブリコ・ポワール) みずみずしくなめらかな食感が特徴の、フルーツ味のお菓子です。

3. エッフェル塔の夕暮れ
パリ市内の夕暮れの風景を橙琥珀と黒煉で表わしました。

銀座店 とらやグループの商品が集合します



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

百貨店での催し

【新宿伊勢丹】イベント名「とらやパリ店 30 周年」
9/29～10/5 伊勢丹フードコレクションにて開催。
銀座店と同様の商品ラインナップを展開します。

【日本橋三越】 「フランス展」 10/6～11
催事場にて開催される「フランス展」内にて、イートインを中心に展開。パリ店のサロン・ド・テの再現を試みます。

【京都高島屋】 イベント名「とらやパリ祭」
10/4～10/12 1階「ゆとりうむ」にて開催。とらやグループのお菓子を、歴史を含めてご紹介します。

TORAYA CAFÉ

六本木ヒルズ店・表参道ヒルズ店

【ポワラヌとコラボレーション】

フランスの老舗ブーランジェリー「ポワラヌ」のパン・ド・カンパーニュを使ったフードを展開。

【新商品】和仏の栗とあんを使用したモンブラン風デザートや、仏産ビオ(自然派)スパークリングワインやハーブティをご用意。

【新商品】TORAYA CAFÉ の定番商品「あんペースト」をはさんだオリジナルマカロンが登場。
※詳細は2枚目をご覧ください。

【パリ店オリジナル】1. マカロン (パリより空輸)
2. 羊羹 au ショコラ 3. アールグレイ饅頭 4. 餡ブッ
ション 5. 焼きりんご羊羹
【新商品】6. カレド 羊羹 7. ゲランドのめぐみ
8. ルーブルの光・黄
【TORAYA CAFÉ】9. あんペーストマカロン 10. あんペースト
11. 焼菓子4個入 12. とらやパリ祭プレート
※上記は販売商品の一部です。商品によっては銀座店以外でも販売しますので、詳しくはお問い合わせ下さい。